



V TOMTO ČÍSLE

Na dvere opäť klopú Vianoce	1
Slovo starostu	2
Mesiac úcty k starším	2
Ako sme prežili dušičkové dni	3
Vynikajúce tanečnice z Poľova	3
6. ročník koncertu FSU	3
Danielina anke- ta	3/4
Príďte, pozývame Vás!	4
Oznamy far- nosti	4

POĽOVČAN

ROČNÍK 1, ČÍSLO 4

DECEMBER 2015

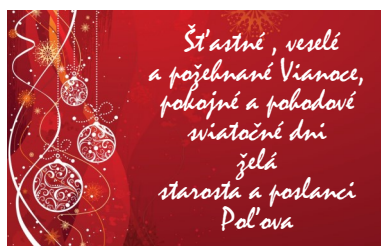
Na dvere opäť klopú Vianoce

Milí Poľovčania,

sniežik sa nám akosi chumeliť nechce, no Vianociam, zdá sa, je úplne jedno, či je mínus dva alebo plus sedem. Aj keď všetko nasvedčuje tomu, že budú „na blate“, majú svoje čaro aj bez snehu a je na nás, aby sme ich prežili najlepšie ako vieme.

Vianoce sú o vzťahoch, o rodine, o priateľoch, o pokoji, o láske, o štedrosti. Tak vnesme to teplo zvonku do svojich rodín a domovov a užijme si skutočne šťastné a pokojné sviatky pri stromčeku, štedrej večeri a našich krásnych tradíciách.

-rr-



Do Poľova zavítal Mikuláš

Aký by to bol predvianočný čas bez Mikuláša? Na pozvanie starostu navštívil aj našu mestskú časť a neprišiel sám. Spreádzali ho anjel i čert.

Spoločne sme zapálili prvú adventnú sviecu

Adventný veniec má nie len liturgický význam, ale je aj symbolom zjednotenia a spojenia ľudí v jedno spoločenstvo, ktoré spolu prežíva čas prípravy na najkrajšie sviatky v roku. Ten náš v parku od prvej adventnej nedele príznačne do celého Poľova vysiela pravý signál očakávania Vianoc

V nedeľu 29. 11. o 14.00 sme v spolupráci s farnosťou Poľov a za účasti všetkých, ktorí prišli do parku, požehnali tento náš adventný veniec a aj ostatné adventné vence, ktoré si doniesli ľudia zo svojich domovov. Aj tie boli krásne, mnohé upravené a vyrobené vlastnoručne.

Liturgický úkon požehnania vykonal o. Anton Konečný a potom starosta na našom veľkom venci zapálil prvú sviecu. Slávnostnú chvíľu dotvoril Zbor sv. Michala a tak sme spoločne tento náš adventný veniec uviedli do života a budeme sa z neho tešiť až do príchodu Vianoc.

Za adventný veniec v parku ďakujeme v prvom rade starostovi za nápad a dohľad nad celou realizáciou i všetkým, ktorí pomohli – p. Kvetkovi., p. Kravianskému, p. Orkutymu, p. Tomášovi a p. Vargovi, za aranžmán p. Pištejovej, p. Puzderovej, p. Barnovej a p. Bradovi st.

-lg-



V nedeľu 6. 12. sa deti zhromaždili pred kultúrnym domom a netrpezlivo čakali na Mikuláša. Zrazu spozorovali čosi zvláštne, nebeská výprava sa blížila na netradičnom voze – na traktore. Hneď ako došli, anjel deťom vysvetlil, že počas náročnej cesty z neba, pre nedostatok snehu, museli sane vymeniť za iný dopravný prostriedok, aby sa dostali k deťom do Poľova tak ako sľúbili. Potom Mikuláš rozsvietil stromček v parku a spolu

s deťmi sa všetci presunuli do sály kultúrneho domu, kde sa aj tancovalo a kde deti Mikulášovi recitovali, spievali, čím si od neho vyslúžili sladké balíčky. Pre dospelých bol pripravený starostovský punč, ktorý bol navarený v tradičnej verzii i v detskej verzii bez alkoholu. Deti sa skutočne vyšantili a na konci Mikuláš deťom sľúbil, že ak budú poslúchať rodičov, pani učiteľky i starostu, rád príde do Poľova o rok zas.

-lg-



15. 12. uplynul rok od zloženia sľubu nového starostu a poslancov miestneho zastupiteľstva. V tejto súvislosti by som chcel urobiť prierez činnosti a pôsobenia nového vedenia v Poľove. Prvou veľkou výzvou pre novú samosprávu bolo schválenie rozpočtu na rok 2015 a to ešte do konca roku 2014, aby MČ nešla do nového roka v rozpočtovom provizóriu. Vzhľadom na schválený rozpočet mesta Košice, v ktorom príjmy pre MČ boli nižšie o viac ako 6 000 eur na dani z príjmov fyzických osôb, a vzhľadom na krátku účelovú dotáciu pre malé mestské časti z 10 000 eur na čiastku 1340 eur, bolo zrejme, že Poľov, aj pre nesplatený úver vo výške 66 081 eur, v roku 2015 nemôže pomýšľať na rozvojové projekty. Rozpočet pre MČ sme schvaľovali s vedomím, že finančné prostriedky budú stačiť na základný chod samosprávy, pričom bolo potrebné brať do úvahy aj investíciu na opravu Domu nádeje. Jeho havarijný stav bol do značnej miery zapríčinený nedodržaním technologického postupu pri výstavbe.

Začiatkom roka 2015 hlavným cieľom zastupiteľstva bolo riešenie problematiky výstavby nájomných bytov, kde dôkladnou analýzou bolo zistené, že nedošlo k zverejneniu príloh k podpísaným Zmluvám o budúcich kúpnych zmluvách. To malo za

následok neplatnosť týchto zmlúv. Ďalším dôležitým faktorom v problematike nájomných bytov bola skutočnosť, že MČ mala byť schopná prefinancovať z vlastných zdrojov 175 000 eur na dobudovanie infraštruktúry, čo predstavovalo sumu väčšiu ako je rozpočet MČ. Tu je potrebné zdôrazniť, že okrem vyššie uvedenej sumy MČ už investovala do realizácie nájomných bytov čiastku 81 360 eur. Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti pokračovanie v tomto projekte by znamenalo

Máme za sebou rok

zadĺžiť Poľov nad rámec 60% skutočných bežných príjmov rozpočtu MČ, čo by bolo v rozpore so zákonom o rozpočtových pravidlách a viedlo by to MČ k nútenej správe. Tieto fakty potvrdil aj výsledok auditu, pričom bude na predstaviteľoch samosprávy rozhodnúť, ako čo najefektívnejšie využijú investované finančné prostriedky pre rozvoj a expanziu MČ bez toho, aby sa MČ zadĺžila. Rád by som ešte pripomenul, že MČ si v rámci dlhovej služby plní povinnosť voči banke, kde za rok splátky úveru, t.j. istiny a úroky, predstavovali 18 600 eur. Splácanie úveru bude pokračovať najbližšie tri roky v objeme 18 600 eur ročne. Predmetný úver bol poskytnutý v roku 2006 za

účelom prefinancovania zostatku úveru z environmentálneho fondu SR v sume 69 438 eur, pričom v roku 2008 bol navýšený o čiastku 48 840 eur za účelom financovania výstavby Domu nádeje a od roku 2008 do roku 2012 nebola splácaná istina, iba úroky. Istina sa začala splácať až v roku 2012.

Aj napriek nepriaznivo vyzerajúcej finančnej situácii v MČ je snahou starostu a poslancov zabezpečiť rozvoj, kultúrnenie a spríjemnenie prostredia v Poľove, pri najmenších rozpočtových nákladoch.

V najbližšom období MiZ čaká riešenie problému s verejným rozhlasom, realizácia oddychovo-rekreačnej zóny v areáli ihriska a určite pred nami stojí téma spracovania územného plánu zóny Pažít a Studienky. Predpokladáme aj investície do techniky, ktorá by uľahčila starostlivosť a údržbu zelene verejných priestranstiev za účelom minimalizácie nákladov na údržbu. Z pohľadu zvýšenia bezpečnosti MČ plánujeme realizáciu výstavby chodníka od cintorína ku kostolu.

Verím, spolu s poslancami, že spoločne sa nám podarí naplniť plány pre rozvoj Poľova, pre krajší, kultúrnejší, spokojnejší a príjemnejší život v našej MČ.

Ing. Ladislav Brada, starosta

Spoločenské posedenie so seniormi

Tak ako jeseň vytvára umelecké diela v prírode a všade okolo nás, tak aj človek je umeleckým dielom vo svojej jeseni života. Nezabudli sme na to ani my v Poľove a pri príležitosti Mesiaca úcty k starším sme pripravili pre našich seniorov spoločenské posedenie v kultúrnom dome. Nedeľné popoludnie s našimi dôchodcami 18. októbra 2015 sa nieslo v znamení príjemnej atmosféry, ktorú dotvorili aj žiaci ZŠ Poľov, Ženská spevácka skupina Poľovčanka a Duo Dvoj z Abova.

Podujatie otvoril starosta Ing. Ladislav Brada, privítal všetkých prítomných a v mene MČ osobitne pozdravil jubilujúcich dôchodcov - sedemdesiatnikov, osemdesiatnikov i 90 — ročnú p. Bradovú a prítomným z nich aj osobne zablahoževal. Deti zo Základnej školy svojim babkám a dedkom s radosťou predniesli básničky, pesničky i tanček. Potom sa slova ujala Poľovčanka. Tá si pre toto popoludnie pripravila program vytvorený z piesní i prednášaného slova. Spestrením bolo vystúpenie dvojice – Petra Janitora a Miroslava Sotáka (Dvoj z Abova), ktorí mimochodom boli účastníkmi aj celoslovenskej prehliadky ľudových piesní Hudobný folklór dospelých. S ľudovými piesňami Ejahoj a Kamarátky mojo v programe vystúpila aj naša seniorka Terka Pištejová, ktorá tieto piesne pred týmito podujatím prezentovala na regionálnej prehliadke folklóru Na košickej turňi 2015, ktorej sa v tomto roku zúčastnila už po jednástykrát. Bodku za oficiálnym programom na pódiu dala pieseň Zahučali hory, zahučali lesy. Spolu s Poľovčankou sme si ju zaspievali všetci spoločne. Nasledovali rozhovory a spomínanie na mladosť pri občerstvení a pohári dobrého vína. Tu a tam sa spoza stola ozvala i pekná ľudová pieseň. Naším seniorom sme z vďačnosti a úcty odovzdali i malé praktické darčeky, ktoré nepochybne využijú v bežnom každodennom živote.

Veríme, že naši dôchodcovia sa na októbrovom podujatí cítili dobre.

Milí Poľovskí seniori, želáme Vám, aby všetky dni Vášho života boli naplnené spokojnosťou, šťastím a zdravím. Aby ste mali stále vôkol seba ľudí, ktorí na Vás myslia a ktorí Vás majú vo svojich srdciach. Tešíme sa na ďalšie stretnutie s Vami.

Starosta a poslanci Poľova



Naši jubilanti

V roku 2015 sa okrúhleho životného jubilea dožili títo naši seniori:

70 rokov

Pačaiová Anna, Brada Pavel,

Lipták Imrich

80 rokov

Krištofová Agnesa, Pirošková Mária, Nemec Pavol, Seman František,

Tomáš Ján

90 rokov

Bradová Agnesa

**Srdečne
blahoželáme!**



Prvé dva novembrové dni sú pre nás tradičné tým, že navštevujeme cintoríny a spomíname na našich blízkych, ktorí už nie sú medzi nami. Aj v tomto roku sme na hroby nebohých položili vence a kvety, zapálili sme sviečky. Takto sme im vzdali úctu a poslali odkaz na onen

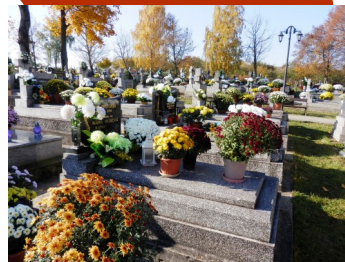
Ako sme prežívali dušičky

svet, že aj keď nie sú pri nás, stále na nich myslíme. Na Dušičky, ako tieto sviatky ľudovo nazývame, aj náš cintorín v Poľove dýchal jedinečnou atmosférou. Cez deň hýril pestrými farbami

kvetov a večer nádherne svetelkoval plameňmi sviec...

To posvätné ticho, tak čarovne vhodné nie len pre modlitbu za zosnulých, ale i pre zamyslenie sa nad vlastnou zraniteľnosťou a vlastným životom, každý rok priťahuje a pozýva k hrobom nás všetkých.

-lg-



Vynikajúce tanečnice z Poľova

14.- 22. 11. sa v Košiciach konali Košické folklórne dni. Súčasťou tradičného festivalu je bohatý program, ktorý tvoria nielen vystúpenia košických folklórnych súborov a rôznych hostí, ale aj škola či školička tanca a tiež súťaž „O cenu Štefana Mráza“ v rôznych kategóriách. Súťaže detských sólistov tanečníkov sa v tomto roku zúčastnilo 17 párov a medzi nimi boli aj dva nádejné talenty z Poľova. **Vanessa Výrostková** (12) a **Simona Ficeryová** (15) sa venujú folklórnemu tancu už niekoľko rokov. Vanesska pôsobí v súbore Železiarik a Simonka v Čarničke. V súťaži predviedli svoje tanečné schopnosti, každá so svojim tanečným partnerom, a obe si od poroty vyslúžili posun do kategórie: **Vynikajúci tanečník/tanečnica**. Dievčatám blahoželáme a tešíme sa z ich úspechov.



6. ročník koncertu „Spievajte mu novú pieseň ...“

V sobotu 21. novembra sa u nás uskutočnil 6. ročník koncertu *Spievajte mu novú pieseň, nadšene mu hrajte*, ktorý sa už tradične koná v Poľove ako sprievodné podujatie Festivalu sakrálneho umenia Košice. Ten sa v tomto roku konal v Košiciach už po 26. krát. Prehliadku kostolných speváckych zborov a hudobných skupín organizuje OZ Spevácko—hudobný súbor Poľov v spolupráci s farnosťou Poľov a Mestskou časťou Košice - Poľov. V našom kostole sme opäť privítali aj účinkujúcich hostí – tento krát to boli zbory: Spevokol EBEN – ÉZER z Budimíra a Komorný zbor pri chráme sv. Petra a Pavla z MČ Košice – Západ.

Koncert otvoril otec Andrej z Lorinčíka a v závere koncertu starosta Poľova poďakoval všetkým za účasť, pozdvihol prácu zborov a zástupcom účinkujúcich odovzdal ďakovné listy za účasť a darčkové koše. Po koncerte sa všetci účastníci stretli na recepcii v sále kultúrneho domu

Tohtoročná prehliadka sa niesla v znamení osláv 15 rokov pôsobenia Zboru sv. Michala a preto po recepcii nasledovala zábava. Do tanca hrala country skupina The Fathers.

-lg-



Danielina anketa

Erika Meitnerová

Vianoce sú pre nás najkrajším sviatkom v roku, na ktorý sa všetci tešíme, pretože sme spolu a vychutnávame si rodinnú atmosféru. Radi počúvame vianočné koledy, pozeráme televízne programy s vianočnou tematikou a nesmú chýbať klasické vianočné rozprávky akou je napr. Popoluška. Na našom vianočnom stole sú oblátky s medom, opekané s makom, kapustnica s hubami, mäsom, klobásou, zemiakmi a smotanou a samozrejme ryba so zemiakovým šalátom. Pred večerou okrem pomodlenia sa a zaželenia si zdravia, prekrojíme jablko pre šťastie a ak my zabudneme, deti určite nie, hodiť do kútov miestnosti orechy, aby sa zachovala hojnosť v dome. Jediné, čo nám chýba počas Vianoc, je sneh.



Emília Čonková

Vianoce u nás pre celú rodinu znamenajú najkrajšie kresťanské sviatky, ktoré trávime s dcérou a aj jej rodinou. Vždy prichádzajú s koledou a vianočným vinšom. K tradíciám u nás patrí balenie darčiekov, spoločná príprava večere, slávnostne prestretý stôl, nesmie chýbať ani sv. spoveď, Betlehemske svetlo a návšteva našich drahých na cintoríne. Počas štedrého dňa nejeme mäsité jedlo a večer začíname symbolickým zazvonením zvončeka. Na stole nesmú chýbať typické vianočné špeciality ako oblátky s medom, kapustnica, zemiakový šalát, bobaľky a iné. Nezabúda sa ani na mince pod obrusom a prestretý tanier pre náhodného hosta. Počas večere neodchádzame od stola a nič sa nesmie vyhodiť. Potom sa spoločne presunieme k stromčeku a oči zažiaria šťastím najmä najmladšiemu členovi rodiny. Vianočný deň ukončíme polnočnou sv. omšou.



(pokračovanie na strane 4)

**Jana Némethová**

Obraz Svätej rodiny v tmavej maštali, ktorá žiari svetlom lásky, je pre mňa tým pravým symbolom Vianoc. Kým boli moje deti malé, k vyčisteným čižmičkám pre Mikuláša prikladali aj listy Ježiškovi. Milé bolo, že čižmičky vyčistili aj mne a manželovi, aby sme ani my neobišli naprázdno. Od Lucie až do Štedrého dňa moje babičky zapisovali každý deň do kalendára, aké bolo v ten deň počasie, lebo vraj tých 12 dní do Vianoc predpovedá počasie na celý rok. Na Luciu doma zvyknem piecť perničky. Slobodné dievky mali pri pečení „bobaľkov“ vybehnúť s plechom von a odkiaľ brechali psy, do toho dvora sa mala vydať. Stromček sa u nás zdobí vždy až v noci z 23. na 24. decembra. Na Štedrý deň dost' prísne postíme a ženy v ten deň nevytiahnu päty z domu, vraj by to prinieslo nešťastie. Naopak chlapi chodia vinšovať po celej rodine, roznášajú Betlehemské svetlo, koláče a darčeky. Počas večere nesmie nikto od stola odbehnúť, lebo v budúcom roku by musel odcestovať, a preto všetky chody prinesieme na stôl vopred. Pod vianočným obrusom u nás nájdete peniaze, aj šupiny z kapra a ruženec. Večera sa začína čítaním Sv. písma., spoločne sa pomodlíme a rozkrojíme si kvôli tradícii po jablíčku. Po tradičnej večeri sa ideme pomodliť na cintorín a nevynechávame ani polnočnú sv. omšu.

Darina Pištejová

Naše vianočné sviatky sa nezaobídu bez adventného venca a pravidelných modlitieb. Najčastejšie sa modlíme ruženec Božieho milosrdenstva. Celý štedrý deň venujeme prípravám na večer. Nevaríme obed, čakáme na slávnostnú večeru. Medzi naše tradície patrí polozenie čo najväčšej bankovky pod obrus, aby sme sa v nasledujúcom roku mali dobre. Večera začína modlitbou, pri ktorej spomíname aj na našich zosnulých, ďalej nasleduje slávnostný prípitok a tradičné oblátky s medom. U nás je zvykom pridávať do kapustnice aj ľudovo povedané „fečky“, čo nebýva u každého zvykom. Okrem ostatných tradičných jedál zvykneme podávať aj kuracie mäso a zemiakové pyré, najmä kvôli deťom. K tomuto slávnostnému dňu patria aj vianočné koledy, ktoré si vždy radi zaspievame. So spevom ideme aj k babke, kde spoločne čakáme na polnočnú sv. omšu. Čo sa týka darčiekov, našou tradíciou je rozprávkové číslo 3, teda každý dostane 3 darčeky. -dh-

Iveta Vargovčíková

Pochádzam z rusnákkej rodiny a aj keď nie všetky zvyky vo svojej domácnosti dodržiavam, rada vám o nich poviem. Klobása sa napríklad nepodávala v kapustnici, ale zvlášť a až po polnoci. Zaujímavosťou je aj to, že takmer do každého jedla sa dávali zemiaky, teda aj do kapustnice. K ostatným jedlám sa podávali zemiaky na masle a cibuli. Okrem tejto tradičnej polievky sa u nás podávala aj fazuľová, hrachová polievka so smotanou a hubová „mačanka“. Zo všetkého sme jedli iba za varešku, keďže jedál bolo požehnané. Na záver sme, samozrejme, nevynechali ani tradičné bobaľky. Čo sa týka ostatnej tradície, ako dieťa som vždy od rodičov dostala medový krížik na čelo a predtým, ako sme si sadli k stolu, umyli sme sa mincou. Medzi zvyky, ktoré doma dodržiavam teraz, patrí polozenie peňazí a kúska chlebička pod obrus, aby sme mali vždy čo jesť a za čo si toto jedlo kúpiť.

**Príďte, pozývame Vás!**

Mestská časť Košice - Polov v najbližšom období pripravuje rôzne spoločenské kultúrne a športové aktivity. Všetci ste srdečne vítaní.

25. 12. Vianočný benefičný koncert v kostole sv. Michala so začiatkom o 15. 30 h. (po jasličkovej pobožnosti), vstupné dobrovoľné.

26. 12. Štefanská „zajdová“ zábava v kul. dome o 19.00, vstupné: 7,- eur, v cene prípitok a káva, hrať bude kapela BONA-PARTE, vstupenky si môžete zakúpiť na úrade MČ.

31. 12. Silvestrovská veselica v kul. dome o 20.00, vstupné: 7,- eur, v cene prípitok a káva, hrať bude DJ Vaško, tombola: 1,- euro, vstupenky si môžete zakúpiť na úrade MČ.

2.1. Novoročný turnaj o pohár starostu vo futbale. 10.00 v telocvični na ihrisku. Ktorí sa chcete zapojiť do hry, hláste sa u L. Čonku.

16.1. Fašiangová zabíjačka

6.2. POLOV CUP (3. ročník) od 9.00

-rr-

**Pozvánka**

25. 7.—31. 7. 2016 sa uskutoční celosvetové stretnutie mládeže, ktoré navštívi aj svätý otec František. Prípravné stretnutia sa konajú každý druhý piatok v karmelitánskom kláštore v Lorinči-ku. Začínajú omšou 18.00, po nej je ďalší program. Ak máš záujem, príď o 17. 30 pred kostol v Polove, odvoz je zabezpečený.

Najbližšie stretnutie: 8.1.2016.

Kontakty: Darina Pištejová 0911555432, otec Andrej 0907642837

Deviatnik Kto dá prístrešie sv. rodine - 15. - 23. 12., putovanie s obrazom Svätej rodiny z domu do domu

Korunka Božieho milosrdenstva modlitba v rodine pri putovnom obraze jeden týždeň - po celý Rok milosrdenstva.

Dobrá novina - 25. 12. koledovanie detí, ohlasovanie dobrej zvesti, príspevky idú na mise.

„Aby sa stalo svedectvo veriacich silnejším a účinnejším“ vyhlásil pápež František

Mimoriadny jubilejný rok milosrdenstva.

„Milosrdenstvo je cesta, ktorá spája Boha a človeka, pretože otvára srdce nádeji, že sme navždy milovaní napriek ohraničeniu nášho hriechu.“

Ako kresťania máme právo a povinnosť dovoľávať sa Božieho milosrdenstva vo všetkých okolnostiach fyzického a mravného zla a v nebezpečenstvách, ktoré zatemňujú súčasnosť i budúcnosť. Naša farnosť sa zapája i na súkromnej úrovni rodín a domácností. Chceme prijímať a dávať milosrdenstvo spolu s kresťanmi a veriacimi v Boha. Zahŕňame do modlitieb starosti a nádeje dneška.

Mons. Anton Konečný

P	14.12. 07.00 sv. omša	21.12. 18.00 sv. omša	28.12. (sv. neviniatok) 18.00 sv. omša	4.1. 18.00 sv. omša
U	15.12. 18.00 sv. omša	22.12. 18.00 sv. omša	29.12. 18.00 sv. omša	5.1. 14.30 požehnanie kult. domu 16.00 požehnanie domov 18.00 sv. omša
S	16.12. 18.00 sv. omša	23.12. 18.00 sv. omša	30.12. 18.00 sv. omša	6.1. (zjavenie Pána) 09.00 sv. omša, po nej požehnanie domov
Š	17.12. 18.00 sv. omša	24.12. (vigília nar. Pána) 08.00 sv. omša 24.00 polnočná	31.12. (posledný deň v roku) 08.00 sv. omša 16.30 ďakovná pobožnosť	7.1. 18.00 sv. omša
P	18.12. 07.00 sv. omša	25.12. (narodenie Pána) 11.00 sv. omša 15.00 jasličková pobožnosť	1.1. (slávnosť Bohorodičky) 11.00 sv. omša	8.1. 18.00 sv. omša
S	19.12. 18.00 sv. omša	26.12. (sv. Štefana) 09.00 sv. omša	2.1. 18.00 sv. omša	9.1. 18.00 sv. omša
N	20.12. (4. adv. nedeľa) 09.00 sv. omša 14.30 spoveď 17.00 sv. omša	27.12. (sv. rodiny) 09.00 sv. omša	3.1. 10.30 sv. omša, Mons. B. Bober, arcibiskup - metropolita	10.1. (krst Krista Pána) 09.00 sv. omša s hosťujúcim zborom a orchestrom Musica Iuvenalis



POEOVČAN - štvrťročník mestskej časti Košice - Polov. Vydáva MČ Košice - Polov, Dolina 2, 040 15, Košice - Polov, www.mcpolov.sk.

Šéfredaktorka: Lucia Gurbáľová (-lg-), zástupkyňa šéfredaktorky: Daniela Huljáčková (-dh-), redakčná rada (-rr-): Lukáš Čonka, Roland Lacko, Stanislav Múdry, Marek Výrostko. IČO vydavateľa: 00 691 062, EV 4852/13, ISSN 1339-9160. Nepredajné!